



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 28. toukokuuta 2019  
(OR. en)

9744/19

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2019/0122 (NLE)

---

---

PROBA 22  
AGRI 273  
WTO 154

## EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	28. toukokuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 247 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS kansainvälisen oliivineuvoston (IOC) jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kauppastandardien yhteydessä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 247 final.

Liite: COM(2019) 247 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 28.5.2019  
COM(2019) 247 final

2019/0122 (NLE)

*LIMITED*

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**kansainvälisen oliivineuvoston (IOC) jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta  
otettavasta kannasta kauppastandardien yhteydessä**

{SWD(2019) 192 final}

## **PERUSTELUT**

### **1. EHDOTUKSEN KOHDE**

Tämä ehdotus koskee päätöstä kansainvälisen oliivineuvoston (IOC) jäsenneuvostossa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä antaa useita sellaisia päätöksiä, jotka koskevat oliiviöljyihin ja oliivin puristemassaöljyihin sovellettavia kauppastandardeja.

### **2. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **2.1. Oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskeva kansainvälinen sopimus**

Oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevan kansainvälisen sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on i) saavuttaa yhdenmukaisuus oliiviöljyjen, oliivin puristemassaöljyjen ja syötäväksi tarkoitettujen oliivien fysikaalis-kemiallisiin ja aistinvaraisiin ominaisuuksiin liittyvässä kansallisessa ja kansainvälisessä lainsäädännössä, jotta ehkäistään kaupan esteitä, ii) harjoittaa fysikaalis-kemiallisten ja aistinvaraisten ominaisuuksien testaukseen liittyvää toimintaa, jotta saataisiin lisää tietoa oliivituotteiden koostumuksesta ja laatuominaisuuksista ja voitaisiin sen myötä konsolidoida kansainvälisiä standardeja, ja iii) lujittaa kansainvälisen oliivineuvoston roolia huippuosaamisen foorumina kansainvälisessä tiedeyhteisössä oliivien ja oliiviöljyn alalla.

Sopimuksen uusittu versio tuli voimaan 1. tammikuuta 2017.

Euroopan unioni on yleissopimuksen osapuoli<sup>1</sup>.

#### **2.2. Jäsenneuvosto**

Jäsenneuvosto on kansainvälisen oliivineuvoston ylin vallankäyttäjä ja päätöksentekuelin. Se käyttää kaikkia toimivaltuuksia ja vastaa kaikista tehtävistä, jotka ovat tarpeen sopimuksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Sopimuksen osapuolena Euroopan unioni on kansainvälisen oliivineuvoston jäsen ja edustettuna jäsenneuvostossa. Jäsenneuvoston päätökset tehdään yksimielisesti. Jos yksimieliseen päätökseen ei päästä, kauppastandardeihin liittyvät päätökset katsotaan hyväksytyiksi, ellei vähintään neljäsosa jäsenistä taikka jäsen tai jäsenet, joilla on yhteensä vähintään 100 osallistumiskiintiötä, hylkää niitä.

Kansainvälisessä oliivineuvostossa on nykyään 16 jäsentä, ja Euroopan unionilla on 703 osallistumiskiintiötä yhteensä 1 005:stä.

#### **2.3. Jäsenneuvoston suunnitellut päätökset**

Kansainvälisen oliivineuvoston toimeenpaneva sihteeristö toimitti 18. maaliskuuta 2019 jäsenilleen päätökset, jotka ovat seuraavan kesäkuussa 2019 pidettävän jäsenneuvoston 109. kokouksen esityslistalla. Kyseiset päätökset edellyttävät muutoksia komission asetukseen (ETY) N:o 2568/91<sup>2</sup>.

Suunniteltujen säädösten tarkoituksena on muuttaa oliiviöljyihin ja oliivin puristemassaöljyihin sovellettavia kauppastandardeja. Tämän ehdotuksen ohella esitettävä

<sup>1</sup> Neuvoston päätös (EU) 2016/1892, annettu 10 päivänä lokakuuta 2016, oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevan vuoden 2015 kansainvälisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 293, 28.10.2016, s. 2).

<sup>2</sup> Komission asetukset (ETY) N:o 2568/91, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1991, oliiviöljyn ja uutetun oliiviöljyn ominaisuuksista sekä niiden määrittämismenetelmistä (EYVL L 248, 5.9.1991, s. 1).

komission yksiköiden valmisteluasiakirja sisältää toimeenpanevan sihteeristön toimittamat päätökset ja niitä vastaavat kaupan alan standardit.

Sopimuksen 20 artiklan 3 kohdan mukaan jäsenneuvoston hyväksymiä laatu- ja puhtausvaatimuksia sovelletaan jäsenten kansainväliseen kauppaan. Lisäksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013<sup>3</sup> 75 artiklan 5 kohdan e alakohdan mukaan kaupan pitämisen vaatimuksissa on otettava huomioon kansainvälisten elinten hyväksymät normisuositukset. Liitteessä esitetyt päätökset vaikuttavat sen vuoksi EU:n lainsäädäntöön, koska ne edellyttävät komission asetuksen (ETY) N:o 2568/91 muuttamista.

Jos päätösten tekemistä kansainvälisen oliivineuvoston 109. kokouksen aikana lykätään sen vuoksi, että jotkut jäsenet eivät pysty antamaan hyväksyntäänsä, tässä päätöksessä esitetty kanta otetaan unionin puolesta myös sen mahdollisen menettelyn puitteissa, jolla jäsenneuvosto hyväksyy päätökset kirjeenvaihtona sopimuksen 10 artiklan 6 kohdan mukaisesti ennen marraskuussa 2019 pidettävää jäsenneuvoston seuraavaa säännöllistä kokousta.

### 3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Jäsenneuvostossa hyväksyttävillä päätöksillä muutetaan oliiviöljyihin ja oliivin puristemassaöljyihin sovellettavia kauppastandardeja seuraavien osalta:

- menetelmän COI/T.20/Doc. n. 19/Rev. 5 ”Spectrophotometric investigation in the ultraviolet” (Spektrofotometrinen määrittäminen ultraviolettivalossa) tarkistaminen poistamalla absoluuttinen arvo ja tarkistamalla toistotarkkuusarvoja,
- menetelmän COI/T.20/Doc. n. 42-2/Rev. 3 ”Precision values of the methods of analysis adopted by the International Olive Council” (Kansainvälisen oliivineuvoston hyväksymien määrittämenetelmien toistotarkkuusarvot) tarkistaminen tarkistamalla menetelmiin COI/T.20/Doc. n.19 ja COI/T.20/Doc. n. 26 liittyviä toistotarkkuusarvoja,
- menetelmän COI/T.20/Doc. No 26/Rev.4 ”Determination of the sterol composition and content and alcoholic compounds by capillary gas chromatography” (Sterolien rakenteen ja pitoisuuden sekä alkoholiyhdisteiden määrittäminen kapillaarikaasukromatografisella menetelmällä) tarkistaminen tarkistamalla otsikkoa, toistotarkkuusmarginaaleja ja toistotarkkuutta osoittavia lukuja sekä kromatogrammeja.

Komission ja jäsenvaltioiden oliiviöljyalan tieteelliset ja tekniset asiantuntijat ovat keskustelleet perusteellisesti edellä mainituista päätöksistä. Päätökset edistävät oliiviöljyalan standardien kansainvälistä yhdenmukaistamista ja luovat kehyksen, joka takaa terveen kilpailun oliiviöljyalan tuotteiden kaupassa. Sen vuoksi niitä olisi puollettava.

Edellä mainitut päätökset ovat linjassa unionin politiikan kanssa maataloustuotteiden kaupan pitämistä koskevien vaatimusten osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 II osan II osaston mukaisesti.

Aiemman perusteella voidaan olettaa, että kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston kokouksen asialista muuttuu vielä ja sille lisätään vielä muita unionin säännöstöön vaikuttavia päätöksiä. Kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston tehokkaan työskentelyn ja samalla

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

perussopimusten sääntöjen noudattamisen varmistamiseksi komissio aikoo täydentää ja/tai muuttaa tätä ehdotusta hyvissä ajoin, jotta neuvosto voi omaksua kannan myös kyseisiin päätöksiin.

Kun otetaan huomioon kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston päätöksentekomenettely, liitteessä tarkoitettujen päätösten tekemiseen tarvitaan unionin kanta.

## **4. OIKEUSPERUSTA**

### **4.1. Menettelyllinen oikeusperusta**

#### *4.1.1. Periaatteet*

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä "sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita".

Ilmaisu "säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia", kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka "voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa"<sup>4</sup>.

#### *4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Jäsenneuvosto on sopimuksella eli oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevalla kansainvälisellä sopimuksella perustettu elin.

Säädökset, jotka jäsenneuvoston on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellut säädökset ovat sitovia kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 20 artiklan 3 kohdan mukaisesti, ja ne voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännösten sisältöön erityisesti seuraavien osalta: asetukseen (EU) N:o 1308/2013 perustuvat delegoidut ja täytäntöönpanosäädökset oliiviöljyn kaupan pitämistä koskevien vaatimusten osalta. Tämä johtuu siitä, että asetuksen (EU) N:o 1308/2013 75 artiklan 5 kohdan e alakohdan mukaan kaupan pitämisen vaatimuksissa on otettava huomioon kansainvälisten elinten hyväksymät normisuositukset.

Suunnitelluilla säädöksillä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalista kehystä.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

### **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

#### *4.2.1. Periaatteet*

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

---

<sup>4</sup> Asia C-399/12 Saksa v. neuvosto (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

#### *4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Suunniteltujen säädösten pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohta.

#### **4.3. Päätelmä**

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artiklan 4 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

**NEUVOSTON PÄÄTÖS****kansainvälisen oliivineuvoston (IOC) jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta kauppastandardien yhteydessä****EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka**

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskeva vuoden 2015 kansainvälinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin unionin puolesta neuvoston päätöksen (EU) 2016/1892<sup>5</sup> mukaisesti 18 päivänä marraskuuta 2016 Yhdistyneiden kansakuntien päämajassa New Yorkissa sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin. Sopimus tuli sen 31 artiklan 2 kohdan mukaisesti väliaikaisesti voimaan 1 päivänä tammikuuta 2017.
- (2) Sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan nojalla jäsenneuvosto voi hyväksyä päätöksiä, joilla muutetaan oliiviöljyihin ja oliivin puristemassaöljyihin sovellettavia kauppastandardeja.
- (3) Jäsenneuvoston on määrä hyväksyä 109:nnessä kansainvälisen oliivineuvoston kokouksessa 17 päivän kesäkuuta ja 21 päivän kesäkuuta 2019 välisenä aikana päätöksiä, joilla muutetaan oliiviöljyihin ja oliivin puristemassaöljyihin sovellettavia kauppastandardeja.
- (4) On aiheellista vahvistaa unionin puolesta otettava kanta jäsenneuvostossa, koska hyväksyttävät päätökset tulevat olemaan unionia sitovia muiden kansainvälisen oliivineuvoston jäsenten kanssa käytävässä kansainvälisessä kaupassa ja ne voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännöstön sisältöön erityisesti seuraavien osalta: oliiviöljyn kaupan pitämistä koskevat vaatimukset, jotka komissio on vahvistanut maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013<sup>6</sup> 75 artiklan mukaisesti.
- (5) Jäsenneuvoston päätökset koskevat otsikon, toistotarkkuusmarginaalien ja toistotarkkuutta osoittavien lukujen, kromatogrammien, toistotarkkuusarvojen ja muihin asiakirjoihin tehtyjen viittausten tarkistamista. Komission ja jäsenvaltioiden oliiviöljyalan tieteelliset ja tekniset asiantuntijat ovat keskustelleet niistä perusteellisesti. Päätökset edistävät oliiviöljyalan standardien kansainvälistä yhdenmukaistamista ja luovat kehyksen, joka takaa terveen kilpailun oliiviöljyalan

<sup>5</sup> Neuvoston päätös (EU) 2016/1892, annettu 10 päivänä lokakuuta 2016, oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevan vuoden 2015 kansainvälisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 293, 28.10.2016, s. 2).

<sup>6</sup> EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

tuotteiden kaupassa. Sen vuoksi niitä olisi puollettava. Kyseiset päätökset edellyttävät muutoksia komission asetukseen (ETY) N:o 2568/91<sup>7</sup>.

- (6) Jos päätösten tekemistä kansainvälisen oliivineuvoston 109. kokouksen aikana lykätään sen vuoksi, että jotkut jäsenet eivät pysty antamaan hyväksyntäänsä, tässä päätöksessä esitetty kanta olisi otettava unionin puolesta myös hyväksymiseen tähtäävässä jäsenneuvoston mahdollisessa kirjeenvaihtomenettelyssä sopimuksen 10 artiklan 6 kohdan mukaisesti. Hyväksymiseen tähtäävä kirjeenvaihtomenettely olisi aloitettava ennen marraskuussa 2019 pidettävää seuraavaa jäsenneuvoston säännöllistä kokousta.
- (7) Unionin edustajien olisi voitava pyytää kaupan standardeja muuttavien päätösten hyväksymisen lykkäämistä kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvostossa unionin edun säilyttämiseksi, jos ennen kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston kokouksia tai niiden aikana esitettävät uudet tieteelliset tai tekniset tiedot asettavat unionin puolesta otettavan kannan merkityksellisyyden kyseenalaiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston 17 päivän kesäkuuta ja 21 päivän kesäkuuta 2019 välisenä aikana pidettävässä kokouksessa tai päätösten hyväksymiseen tähtäävässä jäsenneuvoston kirjeenvaihtomenettelyssä, joka on aloitettava ennen marraskuussa 2019 pidettävää jäsenneuvoston seuraavaa säännöllistä kokousta, unionin puolesta otettava kanta määritetään liitteessä.

#### *2 artikla*

Jos on todennäköistä, että 1 artiklassa tarkoitettuun kantaan vaikuttavat ennen kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston kokouksia tai niiden aikana esitettävät uudet tieteelliset tai tekniset tiedot, unionin on pyydettävä, että kauppastandardien muuttamista koskevien päätösten hyväksymistä kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvoston kokouksessa lykätään, kunnes unionin kanta on omaksuttu uusien tietojen pohjalta.

#### *3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

---

<sup>7</sup> Komission asetukset (ETY) N:o 2568/91, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1991, oliiviöljyn ja uutetun oliiviöljyn ominaisuuksista sekä niiden määrittämismenetelmistä (EYVL L 248, 5.9.1991, s. 1).